

Bruxelles, 18. studenoga 2020.
(OR. en)

13129/20

**Međuinstitucijski predmet:
2020/0328(NLE)**

UD 353

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	18. studenoga 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 737 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 737 final.

Priloženo: COM(2020) 737 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 18.11.2020.
COM(2020) 737 final

2020/0328 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke
carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima čija je proizvodnja u Uniji nedostatna ili ne postoji te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013 (dalje u tekstu „Uredba”) djelomično su ili u potpunosti suspendirane određene autonomne carine Zajedničke carinske tarife.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za suspenzije autonomnih carina.

Na temelju tog preispitivanja Komisija smatra da je suspenzija carina za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi opravdana. Za neke druge proizvode potrebno je izmijeniti uvjete u pogledu opisa proizvoda, razvrstavanja, carinskih stopa, zahtjeva za krajnju uporabu proizvoda ili predviđenih datuma obveznog preispitivanja. Predlaže se brisanje proizvoda za koje tarifna suspenzija više nije u gospodarskom interesu Unije.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, država kandidatkinja i potencijalnih država kandidatkinja za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, okoliša, razvoja i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova ovog Prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u Komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ovom se Uredbom ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva članka 5. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. UFEU-a „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba Vijeća stoga je primjeren instrument.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih suspenzija bio je predmet evaluacijske studije provedene 2013. Evaluacija je potvrdila valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz EU-a koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću i sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojediniosti o uštedama na temelju ove Uredbe navedene su u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Do postizanja dogovora o izmjenama iz ovog Prijedloga ta se skupina sastala tri puta.

Svaki je zahtjev pažljivo razmotren (novi zahtjev, zahtjev za izmjenu ili zahtjev za brisanje). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima predmetnih industrija, udruženja, gospodarskih komora i ostalih zainteresiranih dionika.

Sve navedene suspenzije carina u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene suspenzija navedenih u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1387/2013. Stoga procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Ukupni iznos carine koja neće biti naplaćena, a koji odgovara iznosu suspenzije, bit će približno 47,6 milijuna EUR godišnje. Negativan učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 38,1 milijun EUR godišnje (tj. 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju Prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC) i primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,
uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,
budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima koji se ne proizvode u Uniji te kako bi se time izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013¹ za te proizvode suspendirane su carine zajedničke carinske tarife iz članka 56. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća². Ti se proizvodi mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Proizvodnja određenih proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 u Uniji nije dovoljna ili ne postoji. Stoga je u interesu Unije da se za te proizvode u cijelosti suspendiraju carine zajedničke carinske tarife.
- (3) Radi promicanja integrirane proizvodnje baterija u Uniji i u skladu s Komunikacijom Komisije od 17. svibnja 2018. „Europa u pokretu – održiva mobilnost za Europu: sigurna, povezana i čista”³, trebalo bi odobriti djelomičnu suspenziju carina zajedničke carinske tarife na određene proizvode koji nisu navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013. Usto, u odnosu na određene proizvode koji trenutačno podliježu potpunim suspenzijama trebalo bi odobriti samo djelomičnu suspenziju carina zajedničke carinske tarife. Datum za obvezno preispitivanje tih suspenzija trebao bi biti 31. prosinca 2021. kako bi se tim preispitivanjem uzeo u obzir razvoj sektora baterija u Uniji.
- (4) Potrebno je izmijeniti opise proizvoda, razvrstavanje i zahtjev u pogledu uporabe u posebne svrhe za određene suspenzije carina zajedničke carinske tarife navedene u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 kako bi se u obzir uzeli tehnički razvoj proizvoda i gospodarska kretanja na tržištu.
- (5) Provedeno je preispitivanje određenih suspenzija carina zajedničke carinske tarife navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013. Stoga bi trebalo utvrditi nove datume za njihovo sljedeće obvezno preispitivanje.

¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1387/2013 od 17. prosinca 2013. o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1344/2011 (SL L 354, 28.12.2013., str. 201.).

² Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

³ COM(2018) 293 final.

- (6) Zadržavanje suspenzije carina zajedničke carinske tarife za određene proizvode navedene u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 više nije u interesu Unije. Suspenzije za te proizvode trebalo bi stoga povući. Nadalje, u skladu s Komunikacijom Komisije od 13. prosinca 2011. o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama⁴ zahtjevi za tarifne suspenzije ili kvote za koje se iznos nenaplaćene carine procjenjuje na manje od 15 000 EUR godišnje ne mogu se uzeti u obzir iz praktičnih razloga. Suspenzije za proizvode koji ne dosegnu taj prag, kako je navedeno u obveznom preispitivanju, stoga bi trebalo povući iz Priloga Uredbi (EU) br. 1387/2013.
- (7) Uredbu (EU) br. 1387/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Kako bi se izbjegao bilo kakav prekid primjene sustava suspenzije autonomnih carina i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji Komisije od 13. prosinca 2011. o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama, izmjene predviđene u ovoj Uredbi u pogledu tarifnih suspenzija za predmetne proizvode trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2021. Ova bi Uredba stoga trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 1387/2013 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁴ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. 1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

2. PRORAČUNSKE LINIJE:

Poglavlje i članak: poglavlje 12. članak 120.

Iznos predviđen u proračunu za 2021.: 17 605 700 000

3. FINACIJSKI UČINAK

☐ Prijedlog nema financijski učinak

X Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode – utjecaj je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta)

Proračunska linija	Prihodi	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	[Godina 2021.]
Članak 120.	<i>Učinak na vlastita sredstva</i>	1.1.2021.	-38,1

Stanje nakon djelovanja	
	[2021.–2025.]
Članak 120.	-38,1 milijun EUR godišnje

Prilog sadržava 83 nova proizvoda. Carina koja odgovara tim suspenzijama, a koja neće biti naplaćena, izračunana za razdoblje od 2021. do 2025. na temelju odgovarajućeg predviđanja države članice koja je podnijela zahtjev, iznosi 37,6 milijuna EUR godišnje.

Međutim, na temelju postojećih statističkih podataka za prethodne godine čini se da je potrebno taj iznos uvećati za prosječni faktor procijenjen na 1,8 kako bi se u obzir uzeo uvoz u ostale države članice koje primjenjuju iste suspenzije. To znači da godišnje nenaplaćene carine iznose približno 67,7 milijuna EUR.

Povećana je nulta stopa carine za četiri postojeće suspenzije. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2019. to znači da bi se iznos naplaćene carine povećao za 0,3 milijuna EUR godišnje.

Zbog ponovnog uvođenja carina iz ovog je Priloga izbrisano 116 proizvoda. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2019. to znači da bi se iznos naplaćene carine povećao za 19,8 milijuna EUR godišnje.

Uzimajući u obzir prethodno navedeno, učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a kao posljedica ove Uredbe procjenjuje se na $67,7 - 19,8 - 0,3 = 47,6$ milijuna EUR

(bruto iznos, uključujući troškove naplate) $\times 0,8 = 38,1$ milijuna EUR godišnje za razdoblje od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2025.

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere krajnje uporabe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

Države članice usto mogu provoditi sve carinske provjere koje smatraju primjerenima u okviru upravljanja rizicima koje poduzimaju, kako je predviđeno člankom 46. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.